

## أسلوب اداء مؤلفات الراجتايم لآلة البيانو عند جورج

بوتسفورد

أ.م.د/ أحمد يحيى عبدالعزيز

استاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية- تخصص بيانو

كلية التربية النوعية - جامعة المنيا



## مجلة البحوث في مجالات التربية النوعية

معرف البحث الرقمي DOI: 10.21608/JEDU.2024.353151.2186

المجلد العاشر. العدد 55 . نوفمبر 2024

الترقيم الدولي

E- ISSN: 2735-3346

P-ISSN: 1687-3424

<https://jedu.journals.ekb.edu/>

موقع المجلة عبر بنك المعرفة المصري

<http://jrfse.minia.edu.eg/Hom>

موقع المجلة

**العنوان:** كلية التربية النوعية . جامعة المنيا . جمهورية مصر العربية



## أسلوب اداء مؤلفات الراجتايم لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد

ا.م.د/ أحمد يحيى عبدالعزيز

### مقدمة البحث:

ظهرت في القرن العشرين اتجاهات جديدة في الموسيقى بعد أن وصلت الرومانتيكية إلى قمة النضوج الفني، فنشأت نوعيات جديدة من المذاهب الموسيقية مثل التأثيرية (Impressionism) والكلاسيكية الحديثة (New Classicism)، هدفت كلها إلى البحث عن مفاهيم جديدة لموسيقى واقعية تساير روح العصر الجديد.<sup>1</sup>

ومن هذه الاتجاهات الجديدة أيضا ظهرت موسيقى الجاز في الولايات المتحدة الأمريكية، وتعتبر موسيقى (الراجتايم) (Ragtime) من أهم أنواع موسيقى الجاز التي ظهرت في الجنوب الغربي بأمريكا وهو أسلوب تأليف الموسيقية الفلكلورية الأمريكية للزوج وتعتمد على ثبات القلب، وتأخير النبر للإيقاعات المتجددة المليئة بالحيوية، كتبت لآلة البيانو في صورة لحن مميز.<sup>2</sup>

كُتبت للراجتايم العديد من المؤلفين في أواخر القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين الكثير من المقطوعات الموسيقية تنوعت فيما بينها تبعا لتنوع أساليب مؤلفيها مع الاحتفاظ بالطابع العام لأسلوب موسيقى الراجتايم ومن أشهرهم سكوت جوبلن\* (Scott Joplin) (1868 - 1917) حيث كتب العديد من موسيقى الراجتايم ومقطوعاته الشهيرة (Maple Leaf Rag)، جورج بوتسفورد بمؤلفاته للراجتايم التي تحتوى على العديد من المهارات التقنية والتعبيرية، لذا رأى الباحث ضرورة تناول بعض مؤلفات موسيقى الراجتايم عند جورج بوتسفورد لما تتميز به من مهارات تناسب مرحلة البكالوريوس، لاكتشاف العناصر التقنية المكونة لهذا النوع من التأليف الموسيقي للوصول بهم للأداء الجيد.

<sup>1</sup> ليلي سيد زيدان: موسيقى الجاز وآلة البيانو، بحث منشور مجلة علوم وفنون الموسيقي، العدد الثالث، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة 1989، ص 67.

<sup>2</sup> Max Morath: Guide to Ragtime Holl is Music Enc, New york, 1994, P104.

\* سكوت جوبلن (Scott Joplin): مؤلف وعازف بيانو امريكي ولد فى تكساس عام 1868 لقب بملك بموسيقى الجاز وتوفي عام 1917 ودفن نيويورك.

## مشكلة البحث:

تتحدد مشكلة البحث في وجود صعوبة في أداء بعض مهارات مؤلفات الراجتايم عند جورج بوتسفورد على آلة البيانو، الأمر الذي جعل الباحث يفكر في تناولها بالدراسة والتحليل النظري والعزفي وتقديم بعض الإرشادات اللازمة التي تساعد على أدائها بصورة أفضل والإقبال على دراستها في المناهج الدراسية.

## أهداف البحث:

- 1- تحديد المهارات العزفية، الصعوبات الأدائية، التقنيات العزفية في مقطوعي الراجتايم ( عينة البحث) لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد.
- 2- إيجاد الحلول المناسبة للتغلب على الصعوبات التقنية من خلال التدريبات والإرشادات العزفية المقترحة لمقطوعي الراجتايم (عينة البحث) لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد.

## أهمية البحث:

الوصول للأداء الجيد لمقطوعي الراجتايم لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد من خلال التحليل النظري والعزفي.

## تساؤلات البحث:

- 1- ما الخصائص الفنية وأسلوب تأليف مقطوعات الراجتايم لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد؟
- 2- ما الصعوبات والإرشادات الأدائية والتدريبات المقترحة لتذليل الصعوبات التي اشتملت عليها مقطوعات الراجتايم آلة البيانو عند جورج بوتسفورد؟

## حدود البحث:

اقتصرت حدود البحث على عينة مختارة من مقطوعات الراجتايم لآلة البيانو لجورج بوتسفورد.

الحدود الزمنية: عام 1908 .

عام 1909 .

الحدود المكانية: الولايات المتحدة الأمريكية.

## إجراءات البحث :

### - منهج البحث :

اتبع الباحث في هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل محتوى):

هو المنهج الذي يوصف الظاهرة موضوع البحث، يفسرها، ويحلل بنيتها الأساسية، الظروف، والعلاقات التي توجد بين مكوناتها<sup>1</sup>.

### - عينة البحث:

تشتمل على عدد 2 مقطوعات للراجتاييم للبيانو وهم:

- مقطوعة أسود وأبيض (Black and White).
- الغراب العجوز (Old Crow Rag).

### - أدوات البحث :

المدونات الموسيقية المتاحة لمقطوعتي الراجتاييم لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد.

### مصطلحات البحث:

#### • أسلوب الأداء (Performance Style):<sup>2</sup>

هو الصفة المميزة لكل مؤلف موسيقى، ويُعتبر تعبيراً واضحاً عن الغرض الذي يريد أن يعبر عنه، ويوضحه، كما إنه يُرمز إلى النظام المُتبع في المعالجة للقالب، اللحن، الهارموني، الإيقاع.

#### • الأداء الجيد (Good Performance):<sup>3</sup>

هو ذلك الأداء الذي يمكن العازف من احياء الموسيقى والتعبير والأحاسيس الفنية للمستمع وفقا لما وصفه المؤلف تمام.

<sup>1</sup> أمال صادق وفؤاد أبو حطب: مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة 1991، ص405.

<sup>2</sup> Martin , cooper (1978). The concise encyclopedia of musicians - hutchnsan of London ltd-London.

<sup>3</sup> Sandor Gyorgy: On piano playing schirmer, Books adivision of macmyllan, New York, 1981,p4.

- **الراجتايم (Ragtime):**<sup>1</sup>  
نوع من موسيقى الزنوج يتميز بالميزان الثنائي والإيقاعات السنكوبية.
- **الصعوبات التقنية (Technique Difficulties):**<sup>2</sup>  
هي صعوبات يواجهها المتعلم أثناء دراسته للمقطوعات التي لم يسبق له تعلمها والتدريب عليها وقد تكون تلك الصعوبات تقنية أو تعبيرية.
- **السنكوب (Syncope):**<sup>3</sup>  
هو تأخير أو تأجيل النبر المؤجل عن موضعها الأصلي في الإيقاع وينتج عنه:  
1- تشديد النبر على الزمن الضعيف أو على جزء منه وامتداده على الزمن القوي أو جزء منه.  
2- ربط نغمتين من نفس الدرجة الصوتية تقع النغمة الأولى على الزمن الضعيف أو جزء منه و الثانية تقع على الزمن القوي أو جزء منه، وفي كلتا الحالتين يصبح الزمن الضعيف قويا والزمن القوي ضعيفا.

#### أولا: الإطار النظري:

#### - الدراسات والأبحاث السابقة المرتبطة بموضوع البحث:

#### الدراسة الأولى بعنوان:

#### "أسلوب أداء مؤلفات الراجتايم لآلة البيانو عند سكوت جوبلن"<sup>4</sup>

هدفت تلك الدراسة إلي التعرف علي أسلوب أداء مؤلفات الراجتايم لآلة البيانو عند سكوت جوبلن، واستخدمت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي (تحليل المحتوى)، وكانت العينة بعض مؤلفات الراجتايم عند سكوت جوبلن، وأسفرت عن النتائج التالية: تحديد الصعوبات العزفية الموجودة بالمؤلفات والتغلب علي تلك الصعوبات العزفية

<sup>1</sup> Prooks, Tilford: American' S Black Musical, Heritage, Prentic, hall, inc, Englewood Cliffs New Jersey, 1996, P87.

<sup>2</sup> آمال صادق وفؤاد أبو حطب: مرج سابق ص405.

<sup>3</sup> أحمد بيومي: القاموس الموسيقي، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، الطبعة الأولى، 1992، ص377.

<sup>4</sup> جيهان أحمد علي: رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، 1999.

الموجودة للوصول للأداء الجيد لهذه المقطوعات، وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في تناولها لمؤلفات الراجتايم، بينما تختلف في شخصية الدراسة.  
الدراسة الثانية بعنوان:

"أحياء بيانو الراجتايم في أمريكا: أصوله، مؤسساته ومجتمعه من 1940 إلى 2015"  
"The Ragtime Piano Revival in America: its Origins, Institutions and Community, 1940-2015"<sup>1</sup>

اهتمت تلك الدراسة ب مؤلفات الراجتايم آلة البيانو منذ أوائل أربعينات القرن العشرين نظرا لاهتمام مجتمع النهضة الموسيقية بالعديد من حركات إحياء موسيقي الراجتايم التي انتشرت خلال أوائل القرن العشرين، واستخدمت الدراسة المنهج التاريخي خلال دراسة الأرشيفات ومن خلال مقابلات مع أعضاء مجتمع موسيقي الراجتايم، ومن أهداف تلك الدراسة صياغة هوية للراجتايم متميزة عن موسيقي الجاز، وكيفية الحفاظ علي موسيقي الراجتايم من خلال مهرجان سكوت جوبلن الدولي لموسيقي الراجتايم ومسابقة بطولة العالم في عزف البيانو للمقطوعات القديمة مما يسهم في الحفاظ والتعبير عن الراجتايم في القرن الواحد والعشرين، وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في تناولها لمؤلفات الراجتايم، بينما تختلف في المنهج المتبع وشخصية الدراسة.  
الدراسة الثالثة بعنوان:

"أسلوب سكوت جوبلن في موسيقي الراجتايم The Entertainer دراسة تحليلية"<sup>2</sup>  
هدفت تلك الدراسة إلي التعرف علي المؤلف الموسيقي سكوت جوبلن من حيث خصائص أسلوبه في مقطوعة (The Entertainer)، والتعرف عليه من حيث أسلوبه- مؤلفاته- حياته، واستخدمت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي (تحليل المحتوى)، وكانت العينة مقطوعة (The Entertainer) لسكوت جوبلن، وتوصلت الدراسة إلي النتائج التالية: تحديد أسلوب سكوت جوبلن في موسيقي The Entertainer) من خلال العناصر التي تم تحليلها، وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في تناولها والاهتمام لمؤلفات الراجتايم، بينما تختلف في شخصية الدراسة.

<sup>1</sup> Wright, Bryan: PHD- Doctoral Dissertaion of philosophy un published diatrich school of arts and sciences university of Pittsburgh, etd, 2016.

<sup>2</sup> اسماء محمد سعيد المليجي: بحث منشور، المؤتمر العلمي التاسع والدولي السابع، شرم الشيخ، كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، 2022.

## - نبذة عن موسيقى الراجتايم (Ragtime):

موسيقى الراجتايم أسلوب ظهر في الولايات المتحدة الأمريكية، وتمتع بشعبية كبيرة بين عامي (1895-1919) وتعود أصوله إلي المجتمعات الأفريقية الأمريكية في مدينة سانت لويس ونيو أورليانز، يعتبر مقدمة لموسيقى الجاز لأن النوعان متشابهان وعندما يقوم الباحثين بتتبع جذور موسيقى الجاز فإنهم يجدون أنفسهم يعودون إلي موسيقى الراجتايم.<sup>1</sup>

الراجتايم أسلوب للتأليف في الموسيقى الفلكلورية الأمريكية للزوج ويعتمد علي ثبات القلب ويقوم علي الرقص من خلال لحن متميز لتأخير النبر، يكتب عادة في ميزان (  $4/4$  ) بأسلوب مستمر في اليد اليسرى بأداء نغمات الباص على النبر القوي (الأول والثالث) وأداء الهارمونييات بقوة علي النبر الضعيف (الثاني والرابع) مع وجود لحن في اليد اليمنى قائم علي السينكوب.

يتصف أسلوب المصاحبة لموسيقى الراجتايم بالصعوبة في الأداء، حيث يعتمد أداؤها علي قدرة المؤدي المنفرد في وضع الضغط القوي (Accent) علي الوحدة الضعيفة أثناء اللحن الذي يحتوي علي تأخير الضغط (Sencup).

وموسيقى الراجتايم تحتوي علي أربعة أفكار لحنية (A-B-C-D)، وتتميز بالعزف المنفرد أكثر من الارتجال علي آلة البيانو، وتتميز بوضوح القلب، تقوم اليد اليسرى بالعمل الشاق بينما تعزف اليد اليمنى اللحن.<sup>2</sup>

ساهم الراجتايم في تمهيد الطريق لموسيقى الجاز في عشرينيات القرن العشرين مما أدى إلي انحساره بشكل كبير، لكنه ظل أحد أنواع التأليف الموسيقي المؤثرة في تاريخ الموسيقى الأمريكية.

ويعتبر سكوت جوبلن (Scott Joplin)(1868-1917) من المؤلفين الموسيقيين الذين لعبوا دورا بارزا في موسيقى الراجتايم ولقب بملك الراجتايم من خلال مقطوعته (Maple Leaf Rag) عام (1899) ومقطوعته (The Entertainer) عام

<sup>1</sup> Rust, Brian .Jazz and Ragtime Records (1897-1942). (Edited by Malcolm Shaw. Denver,CO: Mainspring Press, 2002 P204.

<sup>2</sup> Waldo, Terry .This Is Ragtime .New York: Hawthorn, 1976.P190.

(1902)، وأيضاً جيمس سكوت\* (James Scott) (1885-1938) ومقطوعته (Broadway Rag) عام (1922)، ومقطوعة (New Era Rag) عام (1991)، وأيضاً جوزيف لامب\*\* (Joseph Lamb) (1887-1960) ومقطوعته (Champagna Rag) عام (1910)، ومقطوعة (Excelsior Rag) عام (1915) وأيضاً جورج بوتسفورد (George Botsford) (1874-1949) بمقطوعاته لموسيقى الراجتايم.<sup>1</sup>

### - جورج بوتسفورد (George Botsford):

جورج بوتسفورد (George Botsford) مؤلف وعازف بيانو أمريكي ولد في 23 فبراير 1874 في ولاية داكوتا الجنوبية، أظهر موهبة موسيقية في سن مبكر من طفولته، حيث كان شديد الاهتمام بالبيانو والارتجال، درس الموسيقى على يد مدرسين محليين وبدأ في سن المراهقة بتأليف مقطوعات قصيرة على آلة البيانو، بدأ مسيرته في مدينة دي موين أيوا حيث عمل كعازف لآلة البيانو، في العديد من المسارح، في عام 1902 انتقل إلى مدينة نيويورك بهدف توسيع آفاقه المهنية حيث كانت مركزاً لصناعة الموسيقى آنذاك.<sup>2</sup>

في عام 1906 كتب رقصة حوريات الماء، في أريزونا القديمة والعريضة وفخر البراري.

في عام 1908 قام بكتابة مقطوعة (Black and White Ragtime) حيث حقق شهرة كبيرة وأصبحت من أكثر المقطوعات للراجتايم شعبية ومازالت تعزف حتى الآن.

\* جيمس سكوت (James Scott): مؤلف وعازف بيانو أمريكيًا، ولد في 12 فبراير 1885 وتوفي في 30 أغسطس 1938 ويُعتبر أحد "الثلاثة الكبار" من مؤلفي موسيقى الراجتايم الكلاسيكية إلى جانب سكوت جوبلين وجوزيف لامب.

\*\* جوزيف لامب (Joseph Lamb): مؤلفاً أمريكياً اشتهر بموسيقى الراجتايم، ولد في 6 ديسمبر 1887 وتوفي في نيويورك 3 سبتمبر 1960.

<sup>1</sup> Balliett, Whitney. American Musicians II: Seventy-One Portraits in Jazz. New York: Oxford University Press, 1996. P309.

<sup>2</sup> Berlin, Edward A. Ragtime: A Musical and Cultural History. Berkeley: University of California Press, 1980, P140.



وفي عام 1909 كتب مقطوعة (Old Crow Rag) حيث أظهرت براعته في استغلال النغمات العالية والإيقاعات الغير تقليدية.<sup>1</sup> في عام 1910 كان بداية لمرحلة جديدة ومثمرة في حياة بوتسفورد الفنية حيث تعاون مع العديد من دور النشر الموسيقية في نيويورك مما ساعده على انتشار أعماله وتعزيز مكانته كواحد من أبرز مؤلفي الراجتايم في الولايات المتحدة، وفي عام 1914 أسس جمعية المؤلفين الموسيقيين الأمريكيين الأصليين، وفي عام 1920 بدأ الجاز يسيطر علي الساحة الفنية الموسيقية مما أدى إلى انخفاض كبير في الطلب على موسيقي الراجتايم، وجد بوتسفورد نفسه مضطرا للتأقلم مع الأشكال الجديدة أو التراجع عن الأضواء حيث واصل نشاطه الموسيقي كمؤلف وناشر وعمل علي نشر أعماله وتوزيعها بشكل أفضل ، حيث ذاع صيته وأكتسب شهره واسعة بين عازفي البيانو في الولايات المتحدة.<sup>2</sup>

توفي في 11 فبراير 1949 ودفن في نيويورك حيث ترك وراءه إرثا موسيقيا غنيا، ويعد من المؤلفين الذين ساهموا في ترسيخ مكانة موسيقي الراجتايم كجزء من التراث الموسيقي الأمريكي.

### أسلوبه:

يعتبر جورج بوتسفورد واحدا من أبرز مؤلفي موسيقي الراجتايم في أوائل القرن العشرين حيث تميزت أعماله باستخدام إيقاعات راجتايم تعتمد علي التباين الواضح بين الإيقاع المنتظم في اليد اليسرى والإيقاع المتقطع المزخرف في اليد اليمنى وكان الإيقاع في موسيقاه جذاباً مما جعل مؤلفاته مناسبة للعزف والرقص في الحفلات، استخدم في الحانه التنويع والتكرار بمهارة مما أعطي مؤلفاته طابعا مميزا، موسيقاه كانت بسيطة لتجذب المستمع، لكنها تضمنت تفاصيل وتحديات تقنية جذبت العازفين المحترفين.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Blesh, Rudi. Introduction to Classic Piano Rags, v-viii. New York: Dover, 1973, P204.

<sup>2</sup> Hasse, John Edward, ed. Ragtime: Its History, Composers, and Music. New York: Schirmer, 1985, P104.

<sup>3</sup> Jasen, David A., and Gene Jones. That American Rag: The Story of Ragtime From Coast to Coast. New York: Schirmer, 2000, P187.

استوحى ألحانه من الحياه الاجتماعية والثقافة الشعبية في عصره، وأضاف إليها رؤيته الخاصة مما جعلها رائده في عالم الراجتايم مما جعله أحد رموز هذا النوع من الموسيقي في بداية القرن العشرين.<sup>1</sup>

### بعض أعماله للبيانو:

م	اسم العمل	سنة النشر
1	رقصة حوريات الماء (Dance of The Water Nymphs)	1906
2	في أريزونا القديمة العزيزة (In Dear Old Arizona)	1906
3	فخر البراري (Pride Of The Pairie)	1907
4	اليوبيل الكبير (The Big Iubilee)	1908
5	أسود وأبيض (Black and White)	1908
6	الغراب العجوز (Old Crow Rag)	1909
7	الدب الرمادي (Grizzly Bear Rag)	1910
8	الإبحار في خليج تشيسابيك (Sailing Down The Chesapeake Rag)	1913
9	يا صغيرتي (Rag Baby Mine)	1913

### ثانياً: الإطار التطبيقي:

#### - التعريف بالمقطوعة:

كتبت في بداية القرن العشرين عام 1908. تتميز بإيقاعها السريع والحيوي، وقد نالت شهرة كبيرة في تلك الفترة، وأصبحت جزءاً من الأعمال الموسيقية التي تُعرض في حفلات الجاز والمناسبات الموسيقية، وهو ما جعلها تُحظى بشعبية كبيرة بين العازفين والمستمعين على حد سواء.

#### - التحليل البنائي:

اسم العمل: Black and white (أسود وأبيض).

اسم المؤلف: جورج بوتسفورد.

التونالية (السلم المستخدم): سلم صول الكبير.

الميزان:  $\left(\frac{2}{4}\right)$  جاء استخدامه طوال المؤلف.

<sup>1</sup> Morath, Max. Introduction to 100 Ragtime Classics, I-IV. Denver: DONN, 1963, P302.

السرعة : Moderato وهى تعني متوسط السرعة.

النسيج : هوموفوني / بوليفوني.

الصيغة : خماسية ( A- B- A<sub>2</sub>- C- D ).

الطول البنائي : 84 مازورة.

- الأقسام الرئيسية في المقطوعة :

يمكن تقسيم المقطوعة الى خمسة أقسام رئيسية على النحو التالى:

المقدمة : من م (1) : م (4).

القسم الأول A: من م (5) : م (20).

القسم الثاني B : من م (21) : م (36).

القسم الثالث A<sub>2</sub> : من م (37) : م (52).

القسم الرابع C : من م (53) : م (68).

القسم الخامس D : من م (69) : م (84).

- العنصر اللحني:

بنيت المقطوعة على صغية خماسية يمكن تقسيمها الى :

أولاً: المقدمة:

من م (1) : م (4) وقد جاءت في سلم (صول الكبير) الصياغة اللحنية قائمة على خطين لحنين متشابهين ايقاعيا ونغميا في اليدين ثم تألفات ثلاثية لليد اليمنى، اما اليد اليسرى عبارة عن نغمة منفردة على بعد اوكتاف والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (1) يوضح الصياغة اللحنية للمقدمة م(1): م(4) لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

## ثانيا: القسم الأول (A) :

من م(5) : م(20) وقد جاء في سلم (صول الكبير) ويمكن تقسيمه إلى جملتين:

- الجملة الاولى من م(5) : م(12) وهي عبارة عن جملة موسيقية منتظمة الصياغة اللحنية عبرت فيها عن نغمات سليمة بأسلوب العزف المتقطع "Staccato" فى البداية ثم نغمات مزدوجة علي بعد ثلاثة وخامسة صاعدة باليد اليمنى، اما اليد اليسرى عبارة عن اوكتاف يليها تآلفات ثلاثية متسعة ثم نغمات سلمية بالتبادل بين اليدين والشكل التالي يوضح ذلك :



شكل رقم (2) يوضح الصياغة اللحنية م(5): م(12) لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

- الجملة الثانية من م(13): م(20) وهي اعادة للجملة السابقة وانتهت بفقطة تامة سلم (صول الكبير).

## ثالثا: القسم الثانى (B):

من م(21) : م(36) وقد جاء في سلم (صول الكبير) ويمكن تقسيمه إلى جملتين:

- الجملة الاولى من م(21) : م(28) وهي عبارة عن جملة موسيقية منتظمة الصياغة اللحنية عبرت عن نغمات اريجية يليها نغمة مزدوجة على بعد رابعة تامة وسابعة كبيرة يليها نغمة منفردة في اليد اليمنى، اما اليد اليسرى هي عبارة عن نغمة منفردة يليها تآلف ثلاثي.
- الجملة الثانية من م(29): م(36) وهي اعادة للجملة السابقة وانتهت بفقطة تامة سلم (صول الكبير) والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (3) يوضح الصياغة اللحنية م(21): م(36) لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

#### رابعاً: القسم الثالث (A<sub>2</sub>):

من م(37) : م(52) وهو اعادة للقسم الاول (A) وانتهى بقفلة تامة في سلم (صول الكبير) .

#### خامساً: القسم الرابع (C):

من م(53) : م(68) وقد جاء في سلم (دو الكبير) ويمكن تقسيمه إلى جملتين:

- الجملة الاولى من م(53) : م(60) وهي عبارة عن جملة موسيقية منتظمة الصياغة اللحنية عبرت عن نغمات مزدوجة على بعد ثلاثة كبيرة وتآلفات ثلاثية هارمونية يليها نغمة منفردة ونغمات سلمية صاعدة هابطة في اليد اليمنى، اما اليد اليسرى هي عبارة عن نغمة منفردة يليها نغمات مزدوجة على بعد ثلاثة و رابعة أو أوكتاف.
- الجملة الثانية من م(61): م(68) وهي اعادة للجملة السابقة وانتهت بقفلة تامة سلم (دو الكبير) والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (4) يوضح الصياغة اللحنية م(53): م(68) لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

#### سادسا: القسم الخامس (D):

من م(69) : م(84) وقد جاء في سلم (دو الكبير) ويمكن تقسيمه إلى جملتين:

- الجملة الاولى من م(69) : م(76) وهي عبارة عن جملة موسيقية منتظمة الصياغة اللحنية على نفس المنوال للأفكار السابقة من حيث النغمات الأريجية الصاعدة والنغمات المزدوجة والتآلفات الثلاثية في اليد اليمنى، والنغمة المنفردة يليها النغمة المزدوجة والتآلفات الثلاثية لليد اليسرى.
- الجملة الثانية من م(77): م(84) وهي اعادة للجملة السابقة وانتهت بفقطة تامة سلم (دو الكبير) والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (5) يوضح الصياغة اللحنية م(53): م(68) لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

وفيما يلي وصفا للصيغة البنائية لمقطوعة أسود وأبيض (Black and White) للمؤلف جورج بوتسفورد:

### 1- التدوين الموسيقي :

جاء التدوين الموسيقي للصياغة اللحنية في مؤلفة أسود وأبيض (Black and white) باستخدام مفتاحي (صول / فا) من البداية حتى النهاية.

### 2- تغيير الموازين :

لم يستخدم المؤلف في المؤلفة أسود وأبيض (Black and white) تغيير للموازين حيث استخدم ميزان (  $4/2$  ) من البداية للنهاية.

### 3- العنصر الهارموني :

جاء التأليف في المؤلفة أسود وأبيض (Black and white) يجمع بين عنصر البوليفونية بتداخل خطوطها اللحنية، وعنصر الهوموفونية القائم على الهارمونييات الرأسية.

### 4- العنصر الإيقاعي :

إشتملت المؤلفة أسود وأبيض (Black and white) على إيقاعات منتظمة و إيقاعات غير منتظمة.

### 5- البيدال:

لم يستخدم المؤلف في المؤلفة أسود وأبيض (Black and white) وتركه لحرية العازف، ويقترح الباحث استخدام البدال.

### 6- الحليات :

لم يستخدم المؤلف في المؤلفة أسود وأبيض (Black and white) أى حليات.

### 7- التدوين الصوتي :

جاء النطاق الصوتي في المؤلفة أسود وأبيض (Black and white) فى مفتاحي (صول / فا) فى نطاق نغمة (صول3) اسفل مدرج مفتاح (فا) لليد اليسرى، ونغمة (صول2) أعلى مدرج مفتاح (صول) لليد اليمنى.

## 8- الاصطلاحات التعبيرية والآدائية التي اشتملت عليها المقطوعة :

جاءت سرعة المقطوعة باستخدام اصطلاح (Moderato) وهى تعني متوسط

السرعة كما اشتملت المقطوعة على مصطلح (F) وهو يعنى العزف بقوة.

## رابعاً: الصعوبات العزفية التي اشتملت عليها مؤلفة ( Black and white ):

جاءت الصياغة اللحنية في في المؤلفه أسود وأبيض (Black and white)

قائمة على الصعوبات العزفية الآتية:

الصعوبة الأولى : اداء خطين لحنين متشابهين ايقاعيا ونغميا في اليدين وقد ظهر ذلك

فى المدونة الموسيقية في م(1)، م(2) والشكل التالى يوضح ذلك:



شكل رقم (6) يوضح الترقيم المقترح لخطين متشابهين فى اليدين لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

## الإرشاد العزفي:

1- التعرف على الصياغة الموسيقية من الناحية النغمية والإيقاعية والمقامية

والهارمونية بأسلوب مسبق قبل الأداء الفعلى على لوحة المفاتيح.

2- التدريب بكل يد على حدى على النموذج المدون فى المؤلفه لإتقان التتابع

النغمية المدون والنماذج الإيقاعية التى تشتمل عليها.

3- وضع تراكيم الأصابع المناسبة لأداء الصياغة والمقترحة من قبل الباحث.

4- التدريب فى البداية يكون ببطء ثم التدرج فى السرعة لإتقان أسلوب الحركة

العزفية للصياغة الموسيقية.

5- بعد إتقان الحركة العزفية لكل يد على حدة يمكن جمع الصياغة اللحنية لليدين

معاً وبراعى فى الأداء تماثل الحركة الآدائية فى اليدين من ناحية قوة لمس

الأصابع للنغمات ودقة أداء القيم الزمنية للعلامات الإيقاعية وعد طغيان إحدى

أصوات اليدين على الأخر.

6- أن يتفق الأداء مع إصطلاحات التعبير المحددة فى التدوين الموسيقى للمؤلفة.



الصعوبة الثانية: اداء نغمات سلمية بالتبادل بين اليدين ظهرت في المدونة الموسيقية م(11)، م(12) والشكل التالي يوضح:



شكل رقم (7) يوضح الترقيم المقترح لنغمات سلمية تبادلية بين اليدين لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

### الارشاد العزفي:

هذه التقنية تجمع بين نغمات منفردة صاعدة ونغمات سلمية متقاربة يمتد نطاقها الصوتي الى أكثر من اوكتاف لذلك يقترح الباحث أن تؤدي هذه الفقرة من خلال الحركة التبادلية في اليدين وفق التحديد السابق على المدونة ويراعى أن يكون الأداء ثلثاً وبقوة لمس واحدة مترابطة.

الصعوبة الثالثة : صعوبة اداء الاوكتافات لليد اليسري في المدونة الموسيقية والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (8) يوضح اوكتافات لليد اليسري لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

### تدريب مقترح من قبل الباحث:



شكل رقم (9) يوضح تمرين مقترح لاداء الاوكتافات لليد اليسري لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

### الإرشاد العزفي:

- 1- التعرف على النغمات والقيم الإيقاعية لكل نغمة.
- 2- تتطلب الحركة العزفية لأداء الأوكتافات أن تكون النغمتين الصادرتين بنفس القوة والتي تشكلا حدى الأوكتاف.
- 3- أن تكون قوة اللمس الصادرة واحدة لكلتا النغمتين وفي زمن متساوى.

4- أن تأتي الحركة العزفية بوزن ثقل الزراع من أعلى إلى أسفل لطرق النغمتين من لوحة المفاتيح ثم يرفع الساعد والرسغ قليلاً لأعلى إستعداداً لأداء الحركة العزفية التالية.

5- يراعى الالتزام بتريقيم الأصابع المقترحة.

6- التدريب في البداية ببطئ ثم التدرج بعد ذلك بالسرعة حتى تمام اتقان الحركة العزفية.

**الصعوبة الرابعة: نغمات سلمية:**

ظهرت صعوبة النغمات السلمية الصاعدة الهابطة باليد اليمنى والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (10) يوضح التريقيم المقترح لنغمات سلمية لمقطوعه (Black and white) لجورج بوتسفورد.

**الإرشاد العزفي:**

1- أن يتم الضغط على جميع النغمات بقوة لمس واحد متساويه .

2- التدريب في البدايه يكون ببطئ لاتقان الحركة العزفيه وفق التريقيم المقترح من قبل الباحث.

**المقطوعة الثانية:**

**التعريف بالمقطوعة :**

هي واحدة من أشهر أعمال المؤلف الأمريكي جورج بوتسفورد، الذي كان معروفاً بتأليفه لعدد من المقطوعات الموسيقية في فترة أوائل القرن العشرين، وخاصةً في نوع (Ragtime) ، تم تأليف (Old Crow Rag) في عام 1909، وهي تعتبر من المقطوعات الكلاسيكية في مجال الـ "راجتايم"، الذي كان يهيمن على الموسيقى الشعبية في تلك الفترة. تتميز المقطوعة باللحن السريع والحيوي، والنمط الإيقاعي الذي يعتمد على العزف المتقل بين اليدين للبيانو، مما يعطي إحساساً بالحيوية.

## - التحليل البنائي:

اسم العمل: Old Crow Rag (الغراب العجوز).

اسم المؤلف: جورج بوتسفورد.

التونالية (السلم المستخدم) : سلم مى الصغير.

الميزان :  $\left(\frac{2}{4}\right)$  جاء استخدامه طوال المؤلفه.

النسيج : هوموفوني / بوليفوني.

الصيغة : خماسية (A- B- A<sub>2</sub>- C- D).

الطول البنائي : 84 مازورة.

## - الأقسام الرئيسية في المقطوعة:

يمكن تقسيم المقطوعة الى خمسة أقسام رئيسية على النحو التالي:

المقدمة : من (انكروز 1) : م (4).

القسم الأول A: من م (5) : م (20).

القسم الثاني B : من م (21) : م (36).

القسم الثالث A<sub>2</sub> : من م (37) : م (52).

القسم الرابع C : من م (53) : م (68).

القسم الخامس D : من م (69) : م (84).

## - العنصر اللحني:

بنيت المقطوعة على صغية خماسية يمكن تقسيمها الي:

أولاً: المقدمة:

من انكروز م (1) : م (4) وقد جاءت في سلم (مى الصغير) الصياغة اللحنية

قائمة على خطين لحنين متشابهين في اليدين يليها تآلف ثلاثي ونغمتين

مزدوجتين يليها نغمة منفردة لليد اليمنى، اما اليد اليسري عبارة عن نغمة

منفردة صاعدة هابطة يليها نغمتين مزدوجتين والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (11) يوضح الصياغة اللحنية للمقدمة م(1): م(4) لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

### ثانيا: القسم الأول (A) :

من م(5) : م(20) وقد جاء في سلم (مى الصغير) ويمكن تقسيمه إلى جملتين:

- **الجملة الاولى** من م(5) : م(12) وهي عبارة جملة موسيقية منتظمة الصياغة اللحنية عبرت **باليد اليمنى** عن تآلفات ثلاثية يليها نغمة منفردة ثم نغمات سلمية صاعدة، اما **اليد اليسرى** فهي عبارة عن نغمة منفردة يليها تآلفات ثلاثية ورباعية هارمونية أو نغمتين بأسلوب الاوكتاف ثم نغمات سلمية صاعدة **والشكل التالي يوضح ذلك:**



شكل رقم (12) يوضح الصياغة اللحنية م(5): م(12) لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

- **الجملة الثانية** من م(13): م(20) وهي اعادة للجملة السابقة وانتهت بفقلة تامة سلم (صول الكبير).

### ثالثا: القسم الثاني (B) :

من م(21) : م(36) وقد جاء في سلم (رى الكبير) ويمكن تقسيمه إلى جملتين:

- **الجملة الاولى** من م(21) : م(28) وهي عبارة عن جملة موسيقية منتظمة الصياغة اللحنية **اليد اليمنى** عبارة عن تآلفات ثلاثية يليها نغمة منفردة ونغمات سلمية صاعدة مع نغمات اربيعية، اما **اليد**

اليسري هي عبارة عن اوكتاف يليه تألف ثلاثي وانتهت بقفلة تامة في سلم (رى الكبير).

- **الجملة الثانية** من م(29): م(36) وهي اعادة للجملة السابقة والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (13) يوضح الصياغة اللحنية م(21): م(36) لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

**رابعاً: القسم الثالث (A<sub>2</sub>):**

من م(37) : م(52) وهو اعادة حرفية للقسم الاول (A).

**خامساً: القسم الرابع (C):**

من م(53) : م(68) وقد جاء في سلم (دو الكبير) ويمكن تقسيمه إلى **جملتين:**

- **الجملة الاولى** من م(53) : م(60) وهي عبارة عن جملة موسيقية منتظمة الصياغة اللحنية عبرت فيها عن ثلاثة اسطر لحنية مقسمة على اليدين **في اليد اليمنى** عبارة عن نغمات مزدوجة على بعد ثانية و ثلاثة ورابعة مع ظهور نغمة ممتدة داخل المازورة، اما **اليد اليسري** فهي عبارة عن نغمة منفردة يليها نغمات مزدوجة واحيانا تألف ثلاثية هارمونية.
- **الجملة الثانية** من م(61): م(68) وهي اعادة للجملة السابقة وانتهت بقفلة تامة سلم (دو الكبير) والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (14) يوضح الصياغة اللحنية م(53): م(68) لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

### سادسا: القسم الخامس (D):

من م(69) : م(84) وقد جاء في سلم (دو الكبير) ويمكن تقسيمه إلى جملتين:

- **الجملة الاولى** من م(69) : م(76) وهي عبارة عن جملة موسيقية منتظمة عبرت الصياغة اللحنية في اليد اليمنى عن نغمات مزدوجة وتآلف ثلاثي يليها نغمة منفردة أو نغمات منفردة صاعدة، اما اليد اليسرى عبارة عن نغمات منفردة ومزدوجة وتآلفات ثلاثية هارمونية وانتهت بقفلة غير تامة في سلم (دو الكبير).
- **الجملة الثانية** من م(77): م(84) وهي اعادة للجملة السابقة وانتهت بقفلة تامة سلم (دو الكبير) والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (15) يوضح الصياغة اللحنية م(69): م(84) لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

وفيما يلي وصفا للصيغة البنائية لمقطوعة الغراب العجوز (Old Crow Rag) للمؤلف جورج بوتسفورد:

### 1- التدوين الموسيقي :

جاء التدوين الموسيقي للصياغة اللحنية في المؤلف الغراب العجوز ( Old Crow Rag) باستخدام مفتاحي (صول / فا) في البداية حتى النهاية.

### 2- تغيير الموازين:

لم يستخدم المؤلف في المؤلف الغراب العجوز (Old Crow Rag) تغيير للموازين حيث استخدم ميزان (  $\frac{2}{4}$  ) من البداية للنهاية.

### 3- العنصر الهارموني :

جاء التأليف في المؤلف الغراب العجوز (Old Crow Rag) يجمع بين عنصر البوليفونية معتمدا على النغمات المنفرة والمزدوجة، وعنصر الهوموفونية القائم على التآلفات الرباعية والثلاثية الهارمونية.

### 4- العنصر الإيقاعي:

إشتملت المؤلف الغراب العجوز (Old Crow Rag) على إيقاعات منتظمة و إيقاعات غير منتظمة.

### 5- استخدام البيدال:

لم يستخدم المؤلف في المؤلف الغراب العجوز (Old Crow Rag) وتركه لحرية العازف، ويقترح الباحث استخدام البدال.

### 6- الحليات:

استخدم المؤلف في المؤلف الغراب العجوز (Old Crow Rag) حلية الاتشيكاتور المفردة.

### 7- التدوين الصوتي:

جاء النطاق الصوتي في المؤلف الغراب العجوز (Old Crow Rag) في مفتاحي (صول / فا) في نطاق نغمة (صول3) اسفل مدرج مفتاح (فا) لليد اليسرى، ونغمة (مى3) أعلى مدرج مفتاح (صول) لليد اليمنى.

## 8- الإصلاحات التعبيرية والآدائية التي اشتملت عليها دراسته :

لم يستخدم في البداية أى مصطلح للتعبير عن السرعة كما اشتملت المؤلفه على المصطلحات الآتية :

الجدول رقم (1) يوضح المصطلحات التي ظهرت في المقطوعة (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

رقم المازورة	ماذا يعنى	المصطلح
اناكروز(1)، م(5)، م(37)، م(53)	وهو يعنى بقوة	F
م(21)، م(69)	اختصار لكلمة <b>Fortismo</b> وتعني الأداء بأكثر شدة ورتين قوي	ff
م(21)، م(52)، م(53)	وهو يعنى الاداء الخافت	P

رابعاً: الصعوبات العزفية التي اشتملت عليها مؤلفة ( Old Crow Rag ) :

جاءت الصياغة اللحنية في المؤلفه ( Old Crow Rag ) قائمة على الصعوبات العزفية الآتية:

الصعوبة الاولى : اداء نغمات مزدوجة في اليدين ظهرت فى جميع اجزاء المدونة والشكل التالى يوضح ذلك:



شكل رقم (16) يوضح الصياغة اللحنية لنغمات مزدوجة باليدين لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

تدريب مقترح:

• اليد اليمنى:



شكل رقم (17) يوضح تمرين مقترح لاداء نغمات مزدوجة باليد اليمنى لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.



• اليد اليسرى:



شكل رقم (18) يوضح تمرين مقترح لاداء نغمات مزدوجة باليد اليسرى لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

الإرشاد العزفي:

- 1- التعرف على مكونات التمرين من الناحية النغمية والإيقاعية.
  - 2- التعرف على ترقيم الأصابع المدون فوق النغمات.
  - 3- يتطلب أداء الحركة العزفية للنغمات المزدوجة أن تكون أصابع اليد في إستدارة للحصول على نغمات متساوية في القوة مع مراعاة نزول النغمتين في وقت واحد وأن تأتي الحركة العزفية في بدايتها بوزن ثقل الزراع بمساعدة الساعد بحيث تؤدي الحركة العزفية بالكامل بإنسيابية وسهولة ويسر وبحركة دائرية دون شد عضلي للذراع أو الساعد أو الرسغ.
  - 4- التمرين في البداية يؤدي ببطء لإكتساب المرونة العضلية وعند إتقان كل مرحلة يمكن التدرج في السرعة.
- الصعوبة الثانية: اداء تآلفات رباعية هارمونية في اليد اليسرى وظهرت في معظم اجزاء المدونة والشكل التالي يوضح ذلك:



شكل رقم (19) يوضح الصياغة اللحنية لتآلفات رباعية لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

تمرين مقترح من قبل الباحث:



شكل رقم (20) يوضح تمرين مقترح لاداء التآلفات رباعية لمقطوعه (Old Crow Rag) لجورج بوتسفورد.

الإرشاد العزفي:

- 1- أن تكون الأصوات الصادرة من أصوات الأصابع في اليدين متساوية في قوة لمس واحدة.



## الارشاد العزفي:

- 1- قبل بداية الاداء العزفي على لوحة المفاتيح يجب التعرف على المكونات الخاصة بالمدونة ايقاعيا ونغميا.
- 2- مراعاة الالتزام بتقييم الأصابع المقترح، والمدون أعلى النغمات.
- 3- يتطلب اتقان اداء الصياغة متعددة الاسطر اللحنية باليدين إظهار الشخصية الاعتبارية لكل سطر لحني دون أن يطغي أحد الاسطر على الاخر ويخفيه.
- 4- يتطلب أن تكون أصابع اليد قريبة من لوحة المفاتيح، وان تكون متساوية بقوة للمس بكافة الأصابع المستخدمة.
- 5- يكون التدريب في البداية بطيئاً للتحكم في أداء الحركة العزفية للمدونة ثم التدرج في السرعة.

## نتائج البحث :

ومن خلال الإجراءات التي اتبعها الباحث خلال الدراسة (تحليل المحتوى) استطاع الباحث التوصل إلى النتائج التي أجابت على أسئلة البحث ، وهي على النحو التالي :

السؤال الأول : ما الخصائص الفنية وأسلوب تأليف مقطوعات الراجتايم لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد؟

للإجابة علي هذا السؤال قام الباحث بالتحليل النظري والعزفي لمقطوعة مقطوعة أسود وأبيض (Black and White)، الغراب العجوز ( Old Crow Rag)(عينة البحث) ونتج عنها العناصر الموسيقية والخصائص الفنية الآتية:

العنوان	مقطوعة أسود وأبيض ( Black and White)	مقطوعة الغراب العجوز ( Old Crow Rag)
التونالية	سلم صول الكبير	سلم مي الصغير
الميزان	$\left(\frac{2}{4}\right)$	$\left(\frac{2}{4}\right)$
السرعة	Moderato	لا يوجد
النسيج	هوموفوني / بوليفوني	هوموفوني / بوليفوني
الصيغة	خماسية (A- B- A <sub>2</sub> - C- D)	خماسية (A- B- A <sub>2</sub> - C- D)
الحليات	لم يستخدم	الاتشيكاتورا
المساحة الصوتية	في حدود اربع اوكتاف	في حدود اربع اوكتاف

لا يوجد	لا يوجد	تغير المفاتيح
لا يوجد	لا يوجد	تغير الموازين
لم يحدده ولم يتركه لحرية العازف	لم يحدده وتركه لحرية العازف	البدال
إيقاعات منتظمة وغير منتظمة	إيقاعات منتظمة وغير منتظمة	العنصر الإيقاعي

**السؤال الثاني :** ما الصعوبات والإرشادات الأدائية والتدريبات المقترحة لتذليل الصعوبات التي اشتملت عليها مقطوعات الراجتايم آلة البيانو عند جورج بوتسفورد؟

قام الباحث من خلال التحليل النظري والعزفي بتحديد الصعوبات الأدائية التي جاءت في مقطوعتي البيانو (عينة البحث) عند جورج بوتسفورد ثم قام بوضع التدريبات، والإرشادات العزفية لتذليل الصعوبات لكلاً منها.

### توصيات البحث :

- 1- يوصي الباحث بالاهتمام بدراسة المؤلفات الموسيقية للمؤلف الموسيقي الأمريكي جورج بوتسفورد للتعرف على أسلوبه التأليفي، والأدائي.
- 2- الاهتمام بمؤلفات الراجتايم لآلة البيانو عند المؤلف الأمريكي جورج بوتسفورد، وخاصة أنها تتضمن تقنيات عزفيه متنوعة تساعد على تنمية المهارات العزفية للدارسين.
- 3- الاهتمام بأدراج بمؤلفات الراجتايم لآلة البيانو عند المؤلف الأمريكي جورج بوتسفورد ، في البرامج الدراسية لآلة البيانو بكليات التربية النوعية لأهميتها التعليمية.
- 4- توفير تسجيلات للمؤلفات العالمية ، وخاصة أعمال المؤلف الأمريكي جورج بوتسفورد لآلة البيانو بمكتبة الكلية حتي يتسنى للدارسين فرصة الاستماع إلي هذه الأعمال القيمة.

## قائمة المراجع:

### أولاً: مراجع باللغة العربية:

1. أحمد بيومي: القاموس الموسيقي، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، الطبعة الأولى، 1992.
2. اسماء محمد سعيد المليجي: بحث منشور، المؤتمر العلمي التاسع والدولي السابع، شرم الشيخ، كلية التربية النوعية، جامعة عين شمس، 2022.
3. آمال صادق وفؤاد أبو حطب: مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة 1991.
4. جيهان أحمد علي: رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، 1999.
5. ليلي سيد زيدان: موسيقى الجاز وآلة البيانو، بحث منشور مجلة علوم وفنون الموسيقي، العدد الثالث، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة 1989.

### ثانياً: مراجع باللغة الأجنبية:

1. Balliett, Whitney .American Musicians II: Seventy-One Portraits in Jazz . New York: Oxford University Press, 1996.
2. Berlin, Edward A. Ragtime: A Musical and Cultural History. Berkeley: University of California Press, 1980, P140.
3. Blesh, Rudi. Introduction to Classic Piano Rags, v-viii. New York: Dover, 1973, P204.
4. Hasse, John Edward, ed. Ragtime: Its History, Composers, and Music. New York: Schirmer, 1985, P104.
5. Jasen, David A., and Gene Jones. That American Rag: The Story of Ragtime From Coast to Coast. New York: Schirmer, 2000, P187.
6. Martin,cooper(1978). The concise encyclopedia of musicians - hutchnsan of London ltd- London.
7. Max Morath: Guide to Ragtime Holl is Music Enc, New york, 1994, P104.
8. Morath, Max. Introduction to 100 Ragtime Classics, I-IV. Denver: DONN, 1963, P302.
9. Prooks, Tilford: American' S Black Musical, Heritage, Prentic, hall, inc, Englewood Cliffs New Jersey, 1996, P87.
10. Rust, Brian .Jazz and Ragtime Records (1897-1942).(Edited by Malcolm Shaw. Denver·CO: Mainspring Press, 2002.
11. Sandor Gyorgy: On piano playing schirmmer, Books adivision of macmyllan, New York, 1981,p4.
12. Waldo, Terry .This Is Ragtime .New York: Hawthorn, 1976.
13. Wright, Bryan: PHD- Doctoral Dissertaion of philosophy un published diatrich school of arts and sciences university of Pittsburgh, etd, 2016.

## ملخص البحث

### أسلوب أداء مؤلفات الراجتايم لآلة البيانو عند جورج بوتسفورد

أ.م.د. أحمد يحيى عبد العزيز\*

ظهرت في القرن العشرين اتجاهات جديدة في الموسيقى بعد أن وصلت الرومانتيكية إلى قمة النضوج الفني، فنشأت نوعيات جديدة من المذاهب الموسيقية مثل التأثيرية (Impressionism) والكلاسيكية الحديثة (New Classicism)، هدفت كلها إلى البحث عن مفاهيم جديدة لموسيقى واقعية تساير روح العصر الجديد. ومن هذه الاتجاهات الجديدة أيضا ظهرت موسيقى الجاز في الولايات المتحدة الأمريكية، وتعتبر موسيقى (الراجتايم) (Ragtime) من أهم أنواع موسيقى الجاز التي ظهرت في الجنوب الغربي بأمريكا وهو أسلوب تأليف الموسيقية الفلكلورية الأمريكية للزوج وتعتمد على ثبات القالب، وتأخير النبر للإيقاعات المتجددة المليئة بالحيوية، كتبت لآلة البيانو في صورة لحن مميز.

تناول الإطار النظري للبحث الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث ثم حياة المؤلف وأسلوبه وأهم أعماله ونبذه عن الراجتايم، وأتبع البحث المنهج الوصفي التحليلي لمقطوعتي الراجتايم (أسود وأبيض) (الغراب العجوز) لآلة البيانو (عينة البحث) كما جاء الإطار التطبيقي وتناول الدراسة التحليلية (النظرية والعزفية) لمقطوعات البيانو عند جورج بوتسفورد وتقديم الاقتراحات والإرشادات اللازمة لتذليل بعض الصعوبات الادائية التي اشتملت عليها تلك المقطوعات، واختتم البحث بنتائج البحث وتفسيرها والتوصيات.

\*أستاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية - تخصص بيانو - كلية التربية النوعية - جامعة المنيا.

## Research Summary

### George Botsford's Ragtime Piano Performance

Dr.ahmed yehia abd elaziz\*

In the twentieth century, new trends in music emerged after Romanticism reached the peak of artistic maturity, and new types of musical schools emerged, such as Impressionism and New Classicism, all of which aimed to search for new concepts for realistic music that kept pace with the spirit of the new era.

Jazz music also emerged from these new trends in the United States of America, and ragtime music is considered one of the most important types of jazz music that emerged in the American Southwest. It is a style of composing American folk music for Negroes and depends on the stability of the form and delaying the tone for renewed rhythms full of vitality, written for the piano in the form of a distinctive melody. The theoretical framework of the research dealt with previous studies related to the research topic, then the author's life, style, most important works, and a brief about ragtime.

The research followed the descriptive analytical approach for the two ragtime pieces (Black and White) (Old Crow) for the piano (the research sample). The applied framework also came and dealt with the analytical study (theoretical and instrumental) of George Botsford's piano pieces and presented the necessary suggestions and instructions to overcome some of the performance difficulties that those pieces included. The research concluded with the research results, their interpretation, and recommendations.

---

\* Lecturer, Department of Musical Education - majoring in piano - Faculty of Specific Education - Minia University.